

Hongkong 24 Novembre 1909

Mes chères Amis

J'ai reçu vos lettres de Colombo & les cartes postales aussi que les cartes de France et je vous remercie beaucoup pour m'avoir donné des nouvelles. J'espère que tout mes lettres sont arrivées sans être égaré et en plus je les ait recommander. J'ai pas beaucoup de nouvelles à vous donner en ce moment de Hongkong étant donné que je suis de retour que depuis ce matin. Je m'en doute que vous êtes bien heureux d'être au bout de votre voyage et bien moi j'attends pour le 15 Fer pour de mon départ de HK pour Canada. Le temps ici commence à être bien frais et j'attends encore quelque temps avant de commencer à faire des vêtements pour moi si je ne peut pas maigrir un peu. Eh bien brèves vous savez vous avez raté une très bonne occasion quand vous étiez à Canton de pas avoir demandé à mon Frère pour des Timbres car je lui ait demandé si il ~~vous~~ vous a donner des Timbre et il m'a dit non. Bien ma pas demander des Timbre car si elle ma demander j'aurais eut grand plaisir à lui offrir. Aller voilà vous avait perdu une bonne occasion car il a des très jolie timbre, en tout car je crois que si vous lui demander des timbre par une lettre que vous ne serais pas sans récompense. Son address est J. Loureiro, Commissioner of Customs, Hongmoon, Chine. Mais il faut pas lui dire que je vous ait dit de lui écrire. Vous n'avait qu'à lui dire que je vous ait transmis sont réponse vis à vis des Timbres et comme

il a voulu être ci amiable de vous en donner ci vous avait
 penser de lui demander quand vous étiez a Canton que vous
 espérer que votre lettre recevra le même accueil de lui.
 Je ramasse ici tout les timbres qu'il peut avoir même les
 plus ordinaires. J'ai pas encore reçu les réponse de Canada
 mais aussi ~~tot~~ reçu vous pouvez être sûr que je vous enverrais
 une traduction. J'ai appris par un des employes des Douanes
 qui été au B.C. qui ma dit que la vie n'est pas chère
 du tout au Canada car il me disait qu'on pouvait avoir
 un Chambre dans un Hotel moyenne pour 75¢ a 1\$ par
 jour tout compris par consequence je crois que c'est
 pas chère et en plus il ma dit qu'on pouvait faire
 des arrangements et avoir des chambre + pension pour un
 plus bas somme. J'ai enfin reçu les chose pour le sce
 circulaire et je vais le mettre dans une caisse pour
 l'emporter avec moi. Les Russimane qui sont a Hongkong
 sont des Canadiens de Ontario et ils m'ont dit que le
 B.C. are the plus beau climat du Dominion et que si quelq'un
 voulez travailler beaucoup et serieusement - qu'il avait tout les
 chance de réussir car il faut travailler autrement il
 n'y a rien a faire. A Hongkong depuis Lundi ils ont eut
 un grand match de Cricket entre les joueurs de H.K. Singapore
 et Shanghai et tout est très occupé maintenant a suivre
 le jeu et par consequence il n'y a pas beaucoup
 d'occasion a voir des gens pour avoir des renseignements
 J'ai vu le jeu aujourd'hui et c'était très intéressant et
 surtout le match de Tennis double entre les joueurs
 de H.K. et Singapore les joueurs ^{de Singapore} ont pris le premier place
 ayant battu les joueurs de H.K. par 3 parties a zero et
 c'était très folle a voir car les joueurs de Singapore sont
 superbe ils joue un jeu magnifique et ils ont des

comp de raquet superbe je vous assure c'était très folie
 à voir il y a encore les match des joueurs de Shanghai qui
 il parait sont aussi très fort le meilleur joueur de Shanghai
 est un Français. Les joueurs de Singapour jouent tout
 les deux au filet par un au filet et l'autre derrière
 et il faut être très bon pour jouer comme ça
 au filet. J'ai vraiment pas beaucoup de nouvelle à vous
 donner mais j'espère pouvoir vous donner beaucoup plus par
 le prochain. Il y a un grand bal au Gort demain soir
 et mes soeurs et mon frère Pierre vont aller mais moi je
 suis bien tranquille car j'ai pas d'invitation et en plus
 pas d'habit. J'ai reçu les perles en jade et je vous les
 enverrai par le prochain courrier pour les vendre ou en
 faire cadeau ou les apporter avec vous. J'espère recevoir
 bien tôt une longue lettre de vous deux me donnant beaucoup
 de nouvelle et me disant comment vous avez trouvé
 tout le monde chez vous et si vous ne souffrez pas trop du
 froid. Je vous quitte car il est tard et j'ai sommeil
 ayant pas beaucoup dormis cette nuit sur le bateau.
 J'espère que vous vous portez bien tout les deux et je vous
 envoie les meilleurs amitiés de votre tout dévoué camarade

Lesjournes